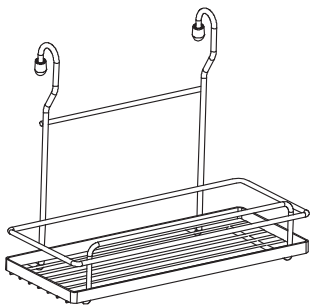
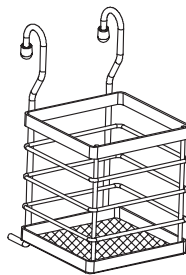


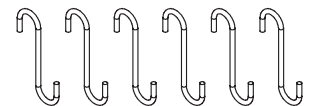
3663602633051
5059340433752
5059340433813



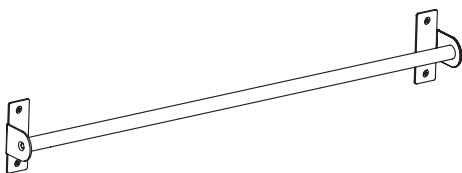
3663602633105
5059340433714
5059340433776



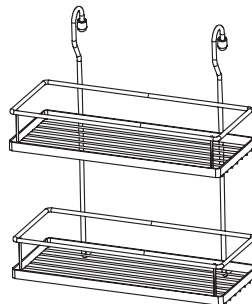
3663602633099
5059340433721
5059340433783



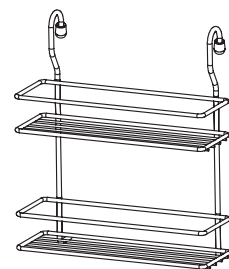
3663602633082
5059340433738
5059340433790



3663602633068
5059340433745
5059340433806



3663602633112
5059340433707
5059340433769



3663602633129



EN Contents
RO Cuprins
TR İçindekiler

FR Contenu
ES Contenido

PL Zawartość
PT Conteúdo



Safety information 4

FR	Informations de sécurité	4
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	4
RO	Informații privind siguranța	5
ES	Información de seguridad	5
PT	Informações de segurança	6
TR	Güvenlik bilgileri	6



Assembly 7

FR	Assemblage	7
PL	Montaż	7
RO	Asamblare	7
ES	Montaje	7
PT	Montagem	7
TR	Montaj	7



Care and Maintenance 11

FR	Entretien et maintenance	11
PL	Czyszczenie i konserwacja	11
RO	Îngrijire și întreținere	11
ES	Cuidado y mantenimiento	11
PT	Cuidados e manutenção	12
TR	Bakım ve muhafaza	12



Guarantee 13

FR	Garantie	13
PL	Gwarancja	14
RO	Garanție	15
ES	Garantía	15
PT	Garantia	16
TR	Garanti	16



EN WARNING! Please read all safety warnings carefully and be sure that they are fully understood before handling the product.

FR AVERTISSEMENT ! Avant de manipuler le produit, il est nécessaire d'avoir lu attentivement et parfaitement compris tous les avertissements de sécurité.

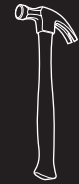
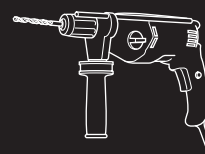
PL OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia bezpieczeństwa oraz upewnić się, że zostały w pełni zrozumiane.

RO AVERTISMENT! Citiți cu atenție toate avertismentele de siguranță și asigurați-vă că au fost complet înțelese înainte de manevrarea produsului.

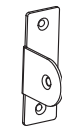
ES ¡ATENCIÓN! Lea todas las instrucciones de seguridad con detenimiento y asegúrese de que las ha entendido completamente antes de manipular el producto.

PT AVISO! Leia atentamente todos os avisos de segurança e certifique-se de que estes são totalmente compreendidos antes de manusear o produto.

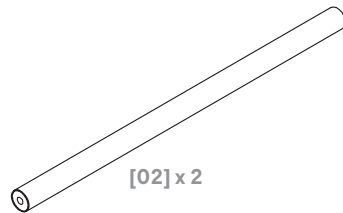
TR UYARI! Lütfen tüm güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun ve ürün üzerinde çalışmaya başlamadan önce hepsini iyice anladığınızdan emin olun.



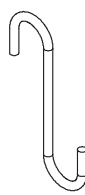
[01] x 6



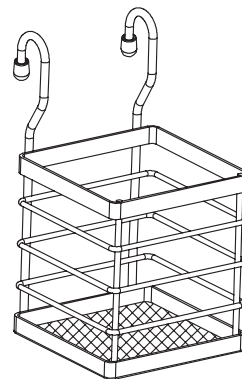
[03] x 3



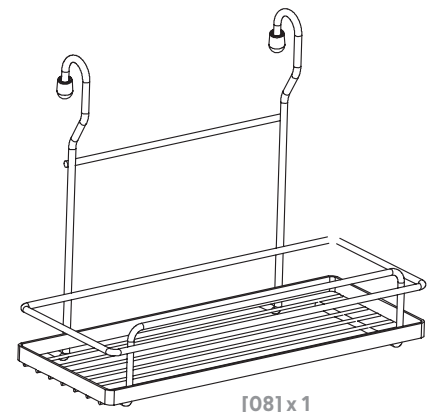
[02] x 2



[06] x 6



[07] x 1



[08] x 1



[05] x 2



[04] x 1



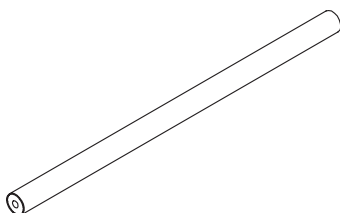
[01] x 4



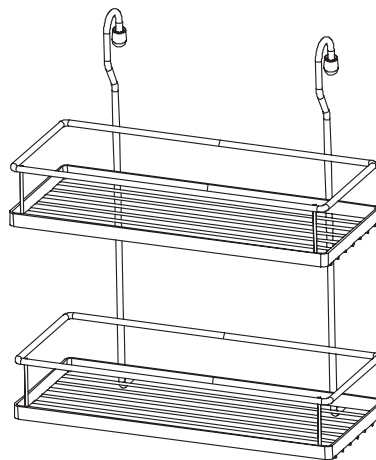
[03] x 2



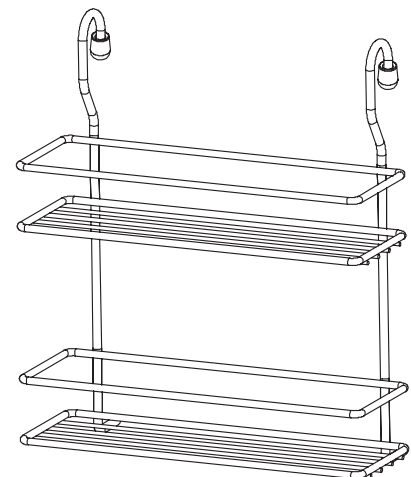
[05] x 2



[02] x 2



[09] x 1



[10] x 1

3



Safety information

4

- Important information.
- Read carefully.
- Retain these instructions for future reference.
- Don't rush, read the instructions first and familiarise yourself with the sequence before you begin.
- Empty the fittings into a bowl or keep them in their bag so they don't get lost.
- Make sure you have all of the parts listed. Check all of the packaging as components may be concealed; do not dispose of packaging until you have located all of the parts.
- When you are ready to start make sure you have the right tools to hand, plenty of space and a clean dry area for assembly.
- Assembly should be done in the stages shown in the following diagrams, constructing one unit at a time and keeping fittings together to avoid loss.
- Ensure you use wall screws and fixings appropriate to the wall substrate that you are attaching these products to, including hollow walls.
- Pay attention to the maximum weight loadings of the selected fixings and ensure all rails are securely attached before use.
- **DO NOT OVERLOAD THE RAILS!**
- **CAUTION:** Do not overtighten fixings as this may damage the product.
- Some parts could be hazardous to small children.
- Keep all parts out of reach and do not leave children unattended in the assembly area.
- **Warning:** Installation must be performed by a competent person only. This product could be dangerous, cause injury or damage to property if incorrectly installed. Prevent children from hanging on the rails.
- Observe the maximum recommended loads for the fixings chosen for the rails, and check the stability of their supports.
- **CAUTION:** Always ensure the product is securely fitted before use.



Informations de sécurité

- Informations importantes.
- Lire attentivement.
- Conserver ces instructions pour référence ultérieure.
- Ne pas se précipiter, lire d'abord les instructions et se familiariser avec l'ordre des opérations avant de commencer.
- Placer les fixations dans un bol ou les conserver dans l'emballage afin de ne pas les égarer.
- S'assurer de disposer de toutes les pièces énumérées. Vérifier tous les emballages car certains composants peuvent ne pas être visibles ; conserver les emballages tant que toutes les pièces n'ont pas été identifiées.
- Avant de commencer, veiller à ce que les outils adaptés soient à portée de main et de disposer d'espace suffisant ainsi que d'une surface propre et sèche pour l'assemblage.
- Effectuer le montage suivant les étapes indiquées dans les schémas ci-après, en assemblant une unité à la fois et en plaçant les fixations au même endroit pour éviter de les égarer.
- S'assurer d'utiliser des vis et des fixations murales adaptées au matériau du mur sur lequel elles sont appliquées, y compris les murs creux.
- Tenir compte du poids maximal des charges que les fixations sélectionnées peuvent soutenir et s'assurer que toutes les barres sont bien fixées avant leur utilisation.
- **NE PAS UTILISER LES BARRES AU-DELÀ DE LEURS CAPACITÉS !**
- **ATTENTION :** Ne pas serrer excessivement les fixations car cela risque d'endommager le produit.
- Certaines pièces peuvent être dangereuses pour les jeunes enfants.
- Garder toutes les pièces hors de portée et ne pas laisser des enfants sans surveillance dans la zone de montage.
- **Avertissement :** L'installation doit être effectuée par une personne compétente uniquement. Ce produit peut être dangereux, à l'origine de blessures ou de dégâts matériels s'il n'est pas installé correctement. Empêcher les enfants de monter sur les barres.
- Ne pas dépasser les charges maximales recommandées pour les fixations choisies pour les barres et vérifier la stabilité de leurs supports.
- **ATTENTION :** Toujours s'assurer que le produit est bien fixé avant de l'utiliser.



Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Ważne informacje.
- Dokładnie przeczytać.
- Niniejszą instrukcję należy zachować do wglądu w przyszłości.
- Nie spieszyć się. Należy najpierw zapoznać się z instrukcjami, a następnie z kolejnością działań przed rozpoczęciem montażu.

- Elementy montażowe należy umieścić w miseczce lub pozostawić je w worku, aby się nie zgubiły.
- Należy upewnić się, że nie brakuje żadnych elementów z listy. Należy sprawdzić, czy w opakowaniu nie znajdują się niewidoczne części; nie należy wyrzucać opakowania, dopóki wszystkie części nie zostaną znalezione.
- Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że wszystkie narzędzia są pod ręką, a miejsce montażu jest czyste, suche i wystarczająco duże.
- Montaż należy wykonywać zgodnie z krokami pokazanymi na poniższych rysunkach. Należy montować jeden element na raz, a mocowania przechowywać razem, aby się nie zgubiły.
- Należy używać wkrętów i mocowań odpowiednich do rodzajów ścian, do których mocowane są produkty, np. ścian pustych.
- Należy stosować się do maksymalnych obciążeń wybranych mocowań. Przed użyciem należy upewnić się, że wszystkie prowadnice są solidnie zamocowane.
- **NIE WOLNO PRZECIĄŻAĆ PROWADNIC!**
- **UWAGA:** Nie dokręcać za mocno elementów mocujących, ponieważ może to skutkować uszkodzeniem produktu.
- Niektóre części mogą stanowić zagrożenie dla małych dzieci.
- Należy trzymać wszystkie części w niedostępnym miejscu i nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w miejscu montażu.
- **Ostrzeżenie:** Montażu powinna dokonać wyłącznie kompetentna osoba. W przypadku nieprawidłowego montażu produkt może stanowić niebezpieczeństwo, spowodować obrażenia lub uszkodzenia mienia. Nie należy pozwalać dzieciom na wieszanie się na prowadnicach.
- Należy przestrzegać maksymalnych zalecanych obciążeń dla mocowań wybranych do prowadnic oraz sprawdzać stabilność wsporników.
- **UWAGA:** Przed użyciem należy upewnić się, że produkt jest solidnie zamocowany.



Informații privind siguranța

- Informații importante.
- Citiți cu atenție.
- Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare viitoare.
- Nu vă grăbiți, citiți mai întâi instrucțiunile pentru a vă familiariza cu ordinea de asamblare înainte de a începe.
- Puneți elementele de prindere într-un bol sau păstrați-le în pungă pentru a nu se pierde.
- Asigurați-vă că aveți toate componentele enumerate. Verificați toate ambalajele, deoarece componentele pot fi ascunse; nu aruncați ambalajele până când nu ați găsit toate piesele.
- Când sunteți gata să începeți, asigurați-vă că aveți instrumentele potrivite la îndemână, suficient spațiu și o zonă uscată și curată pentru asamblare.
- Asamblarea trebuie efectuată în etapele indicate în următoarele scheme, construind câte o unitate pe rând și păstrând elementele de prindere laolaltă, pentru a evita pierderea lor.
- Asigurați-vă că utilizați șuruburi și elemente de fixare potrivite substratului peretelui pe care prindeți aceste produse, inclusiv pereți cu goluri.
- Acordați atenție sarcinilor maxime ale elementelor de fixare selectate și asigurați-vă că toate șinele sunt prinse bine înainte de utilizare.
- **NU SUPRAÎNCĂRCAȚI ȘINELE!**
- **ATENȚIE:** Nu strângeți prea tare elementele de fixare, deoarece acest lucru poate deteriora produsul.
- Unele piese pot fi periculoase pentru copiii mici.
- Țineți toate piesele departe de accesul copiilor și nu-i lăsați nesupravegheați în zona de asamblare.
- **Avertisment:** Instalarea trebuie efectuată numai de către o persoană competentă. Acest produs poate fi periculos, poate cauza răni sau daune materiale dacă este instalat incorect. Nu lăsați copiii să se agațe de șine.
- Respectați sarcinile maxime recomandate pentru elementele de fixare alese pentru șine și verificați stabilitatea suporturilor.
- **ATENȚIE:** Asigurați-vă întotdeauna că produsul este montat în mod sigur înainte de a-l utiliza.



Información de seguridad

- Información importante.
- Lea atentamente.
- Guarde estas instrucciones para referencia futura.
- No se apresure, lea las instrucciones y familiarícese con la secuencia antes de comenzar.
- Vacíe los accesorios en un recipiente o guárdelos en su bolsa para que no se pierdan.
- Asegúrese de que tiene todas las piezas de la lista. Compruebe todos los componentes del embalaje ya que puede haber piezas ocultas. No deseche el embalaje hasta haber encontrado todos los componentes.
- Cuando esté listo para comenzar, asegúrese de disponer de las herramientas correctas, espacio suficiente y una zona seca limpia para el montaje.
- Se debe realizar el montaje en las etapas que se muestran en los siguientes diagramas. Monte una unidad a la vez y mantenga los accesorios juntos para evitar que se pierdan.
- Asegúrese de utilizar los tornillos y fijaciones de pared adecuados para la pared en la que colocará el producto, incluidas las paredes huecas.

- Preste atención a las cargas de peso máximo de las fijaciones que haya elegido y compruebe que todas las guías están bien fijadas antes de utilizarlas.
- **NO SOBRECARGUE LAS GUÍAS.**
- **PRECAUCIÓN:** No apriete en exceso las fijaciones ya que puede dañar el producto.
- Algunas piezas pueden ser peligrosas para los niños pequeños.
- Mantenga todas las piezas fuera del alcance de los niños y no deje a los niños sin vigilancia en el área de montaje.

- Advertencia: Solo un profesional cualificado puede realizar la instalación. Si no se instala correctamente, este producto puede ser peligroso y causar lesiones o daños materiales. Evite que los niños se cuelguen de las guías.
- Observe las cargas máximas recomendadas de las fijaciones que haya elegido para las guías, y compruebe la estabilidad de sus soportes.
- **PRECAUCIÓN:** Asegúrese siempre de instalar el producto de forma segura antes de su uso.



Informações de segurança

- Informações importantes.
- Leia atentamente.
- Guarde estas instruções para consulta futura.
- Não tenha pressa, leia primeiro as instruções e familiarize-se com a sequência antes de começar.
- Coloque os acessórios numa taça ou mantenha-os nos sacos para que não se percam.
- Certifique-se de que dispõe de todas as peças enumeradas. Verifique toda a embalagem, pois alguns componentes poderão estar ocultos; não elimine os materiais da embalagem até ter localizado todas as peças.
- Quando estiver pronto para começar, certifique-se de que tem as ferramentas adequadas disponíveis, bem como espaço suficiente e uma área seca e limpa para a montagem.
- A montagem deve ser efetuada segundo as fases apresentadas nos diagramas seguintes, procedendo à montagem de um módulo de cada vez e mantendo as fixações guardadas todas juntas para evitar perdas.
- Certifique-se de que utiliza fixações e parafusos de

parede adequados ao substrato de parede onde está a fixar estes produtos, incluindo paredes ocas.

- Tenha em atenção o peso de carga máximo das fixações selecionadas e certifique-se de que todas as calhas estão firmemente fixadas antes de utilizar.
- **NÃO SOBRECARREGUE AS CALHAS!**
- **ATENÇÃO:** Não aperte demasiado as fixações, pois isto pode danificar o produto.
- Algumas peças podem ser perigosas para crianças pequenas.
- Mantenha todas as peças fora do alcance das crianças e não as deixe na área de montagem sem supervisão.
- Aviso: A instalação tem de ser realizada por uma pessoa competente. Este produto pode ser perigoso, causar ferimentos ou danos materiais se instalado incorretamente. Evite que as crianças se pendurem nas calhas.
- Respeite as cargas máximas recomendadas para as fixações selecionadas para as calhas e verifique a estabilidade dos seus suportes.
- **ATENÇÃO:** Assegure-se sempre que o produto está montado de forma segura antes da utilização.



Güvenlik bilgileri

- Önemli bilgi.
- Dikkatle okuyun.
- Bu talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.
- Acele etmeyin, önce talimatları okuyun ve başlamadan önce sıralamayla ilgili bilgi edinin.
- Kaybolmaması için teçhizatı bir kabin içine boşaltın veya çantasında tutun.
- Listelenen parçaların hepsinin elinizde bulunduğundan emin olun. Bileşenler görünmeyen yerlerde olabileceği için tüm ambalajı kontrol edin. Tüm parçaları bulana kadar ambalajı atmayın.
- Başlamaya hazır olduğunuzda doğru aletleri elinizde bulundurduğunuzdan, bol miktarda yerinizin ve montaj için kuru bir alanın bulunduğundan emin olun.
- Montaj işlemi, aşağıdaki şemalarda gösterildiği gibi kademeler halinde, tek seferde bir ünite birleştirerek ve kayıpları önlemek için teçhizatı bir arada tutarak yapılmalıdır.
- Boş duvarlar dahil olmak üzere ürünleri taktığınız duvar malzemesine uygun vida ve sabitleyicileri

kullandığınızdan emin olun.

- Seçtiğiniz sabitleyicilerin maksimum yük kapasitesine dikkat edin ve tüm rayların kullanımdan önce güvenli şekilde takıldığından emin olun.
- **RAYLARA AŞIRI YÜK BİNDİRMEYİN!**
- **DİKKAT:** Ürüne zarar verebileceği için sabitleyicileri fazla sıkmayın.
- Bazı parçalar küçük çocuklar için tehlikeli olabilir.
- Tüm parçaları ulaşılamayacak bir yerde muhafaza edin ve çocukları montaj alanında gözetimsiz bırakmayın.
- Uyarı: Montaj işlemi yalnızca yetkin bir kişi tarafından yapılmalıdır. Bu ürünün yanlış kurulması tehlike arz edebilir, kişisel yaralanmaya veya mülk hasarına sebep olabilir. Çocukların raylara asılmasına izin vermeyin.
- Raylar için seçilen sabitleyicilerin önerilen maksimum yük kapasitelerinin bilincinde olun ve desteklerinin sağlam olduğundan emin olun.
- **DİKKAT:** Kullanım öncesinde daima ürünün güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.



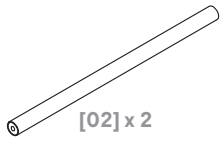
EN Assembly
RO Asamblare
TR Montaj

FR Assemblage
ES Montaje

PL Montaż
PT Montagem

7

01



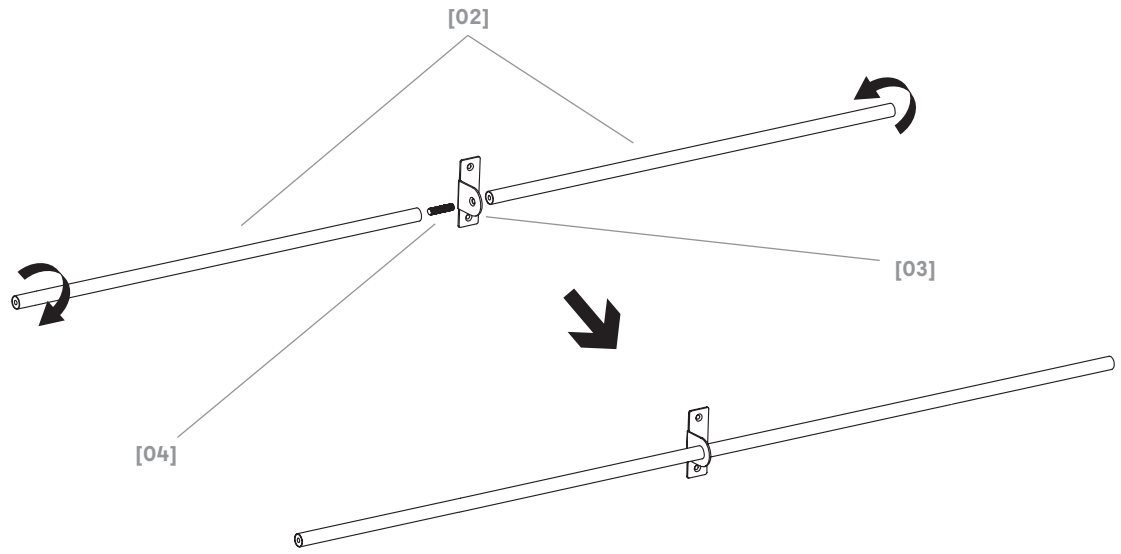
[02] x 2



[03] x 1



[04] x 1



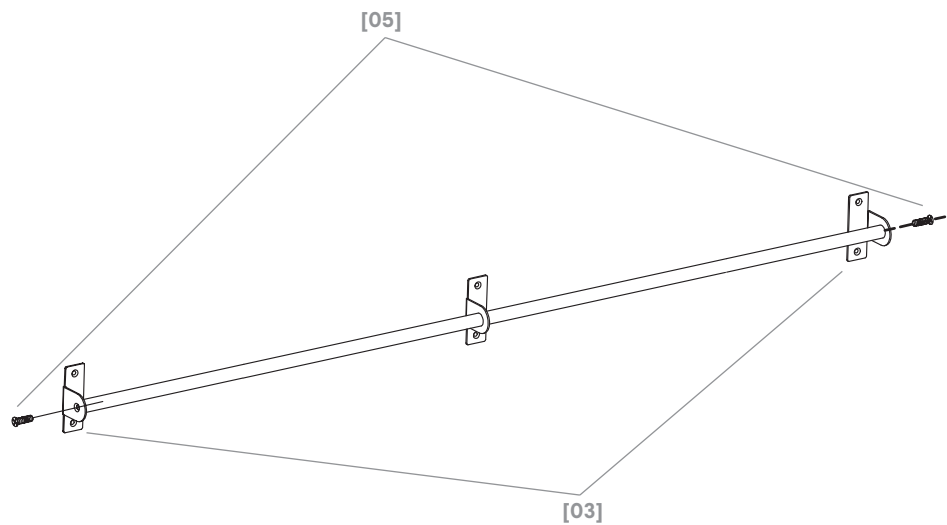
02



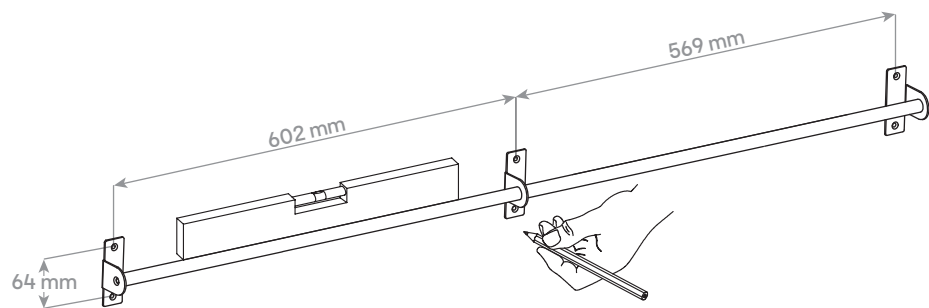
[03] x 2



[05] x 2



03



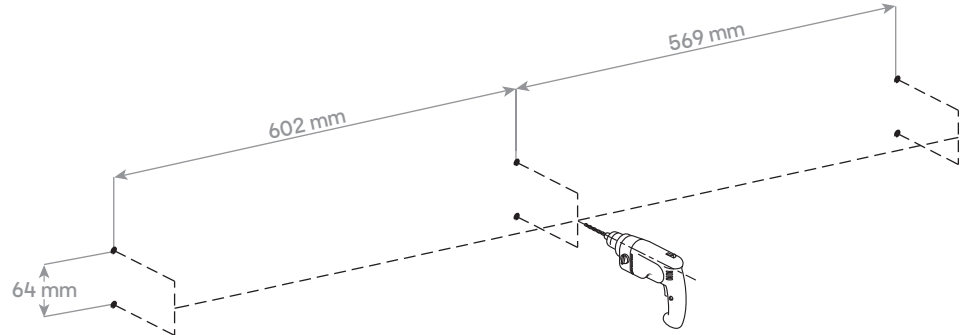


EN Assembly
RO Asamblare
TR Montaj

FR Assemblage
ES Montaje

PL Montaż
PT Montagem

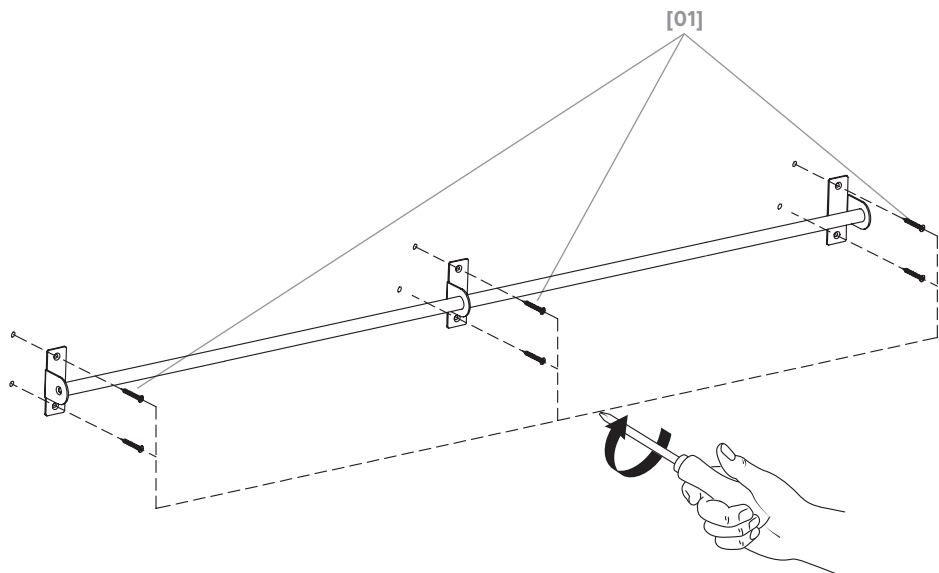
04



05



[01] x 6



06



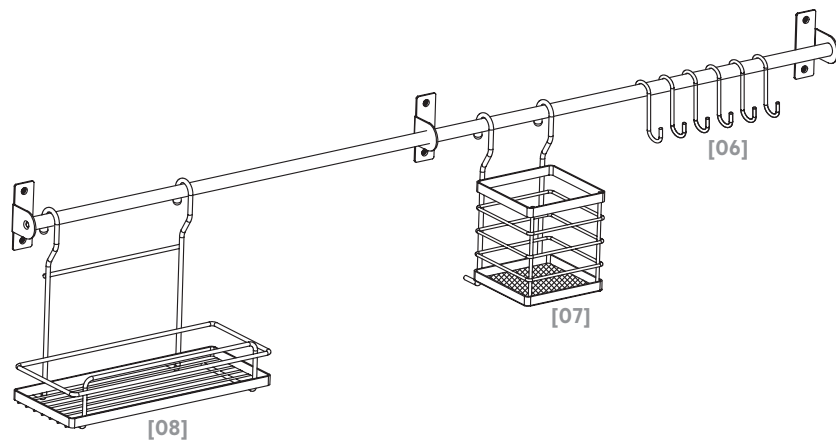
[06] x 6



[07] x 1



[08] x 1



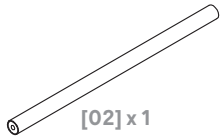


EN Assembly
RO Asamblare
TR Montaj

FR Assemblage
ES Montaje

PL Montaż
PT Montagem

01



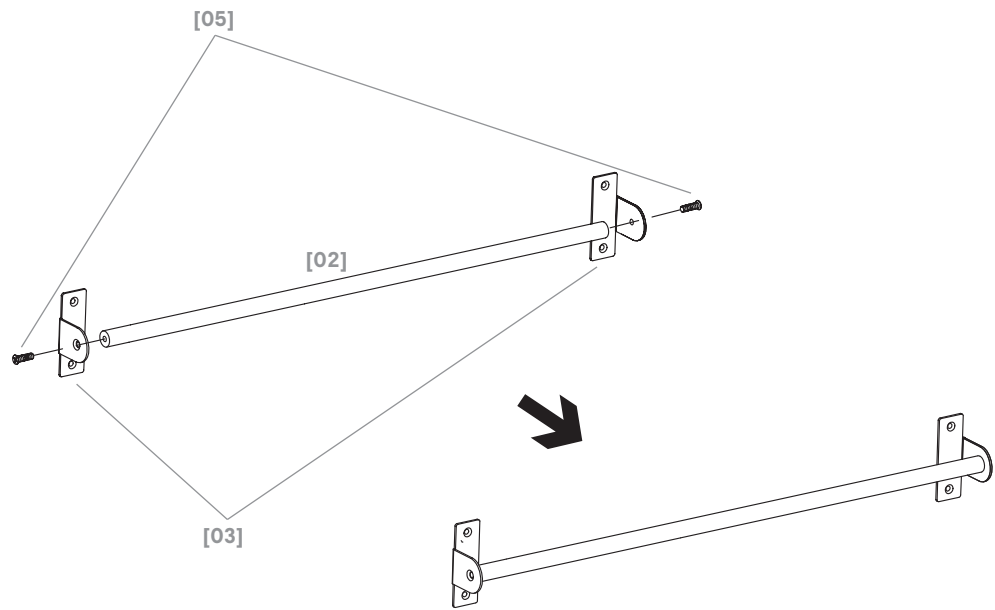
[02] x 1



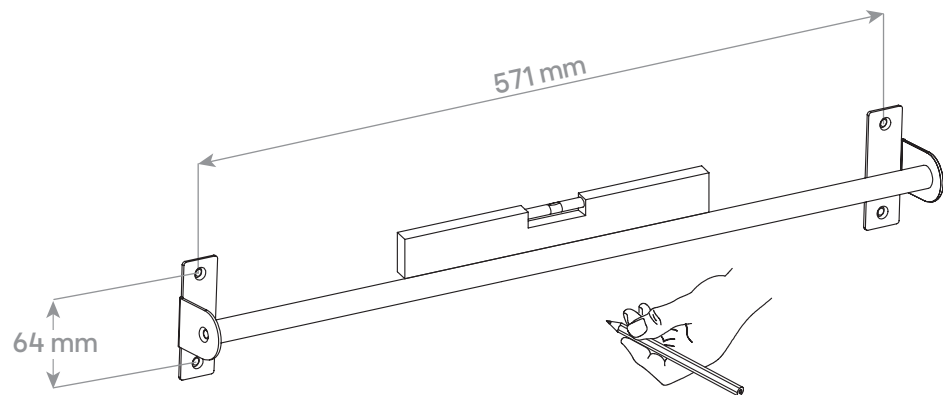
[03] x 2



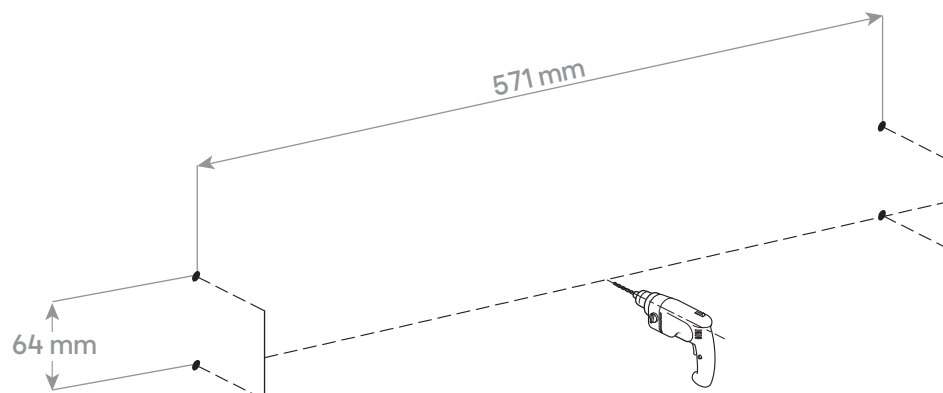
[05] x 2



02



03





EN Assembly
RO Asamblare
TR Montaj

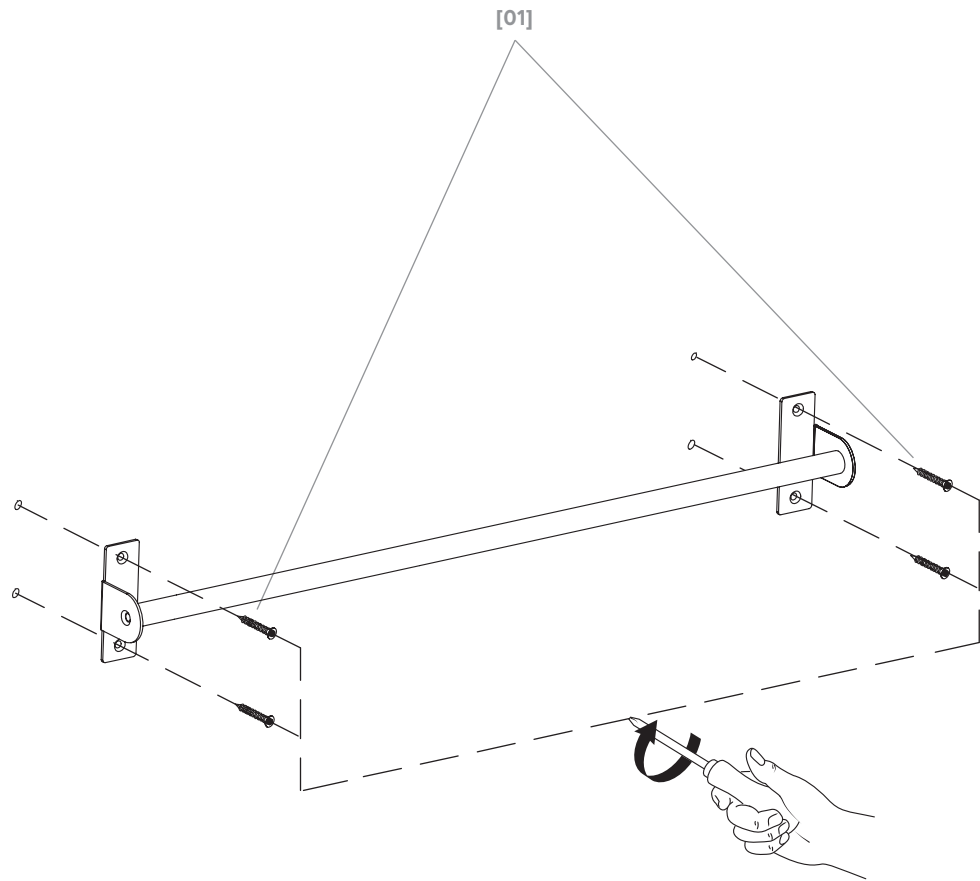
FR Assemblage
ES Montaje

PL Montaż
PT Montagem

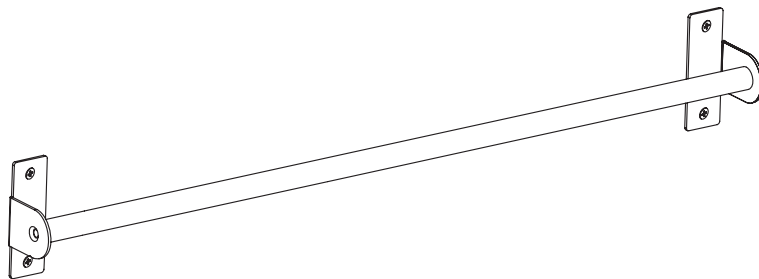
04



[01] x 4



05





Care and Maintenance

11

- Immediately remove any dirty marks as soon as they appear.
- Use warm soapy water and a soft damp cloth to clean the surface of the product. Wipe dry with a clean cloth.
- Avoid - Steam cleaners
- Avoid - Cleaning products, such as abrasive powders, glass wool or scouring pads, as well as cleaning products containing acetone, chlorine or solvents.



Entretien et maintenance

- Enlever immédiatement toute marque de saleté dès son apparition.
- Nettoyer la surface du produit à l'eau savonneuse avec un chiffon doux et humide. Sécher à l'aide d'un chiffon propre.
- Éviter : les nettoyeurs à vapeur
- Éviter : les produits de nettoyage tels que les poudres abrasives, laines de verre ou tampons à récurer, ainsi que les produits de nettoyage contenant de l'acétone, du chlore ou des solvants.



Czyszczenie i konserwacja

- Należy usuwać wszelkie zabrudzenia natychmiast po ich wystąpieniu.
- Do czyszczenia powierzchni produktu należy używać ciepłej wody z mydłem oraz miękkiej, wilgotnej szmatki. Wytrzeć do sucha czystą szmatką.
- Należy unikać myjek parowych
- Należy unikać środków czyszczących takich jak proszki ściernie, wata szklana czy szorstkie czyściki, oraz unikać stosowania środków chemii gospodarczej zawierających aceton, chlor lub rozpuszczalniki.



Îngrijire și întreținere

- Îndepărtați orice pete de murdărie imediat ce apar.
- Utilizați apă caldă cu săpun și o lavetă moale și umedă pentru a curăța suprafața produsului. Ștergeți cu o lavetă curată.
- Evitați - aparatele de curățat cu aburi
- Evitați - produse de curățare precum pudrele abrazive, bureții aspri sau din vată de sticlă, dar și produse de curățare care conțin acetonă, clor sau solvenți.



Cuidado y mantenimiento

- Limpie inmediatamente cualquier marca de suciedad en cuanto aparezca.
- Humedezca un paño en agua templada jabonosa para limpiar la superficie del producto. Seque con un paño limpio.
- Evite: limpieza con vapor.
- Evite: productos de limpieza como polvos abrasivos, lana de vidrio o estropajos abrasivos, así como productos de limpieza que contengan acetona, cloro o disolventes.



Cuidados e manutenção

- Remova imediatamente quaisquer marcas de sujidade assim que estas surjam.
- Use água quente com detergente e um pano macio húmido para limpar a superfície do produto. Seque com um pano limpo.
- Evitar - Dispositivos de limpeza a vapor
- Evitar - Produtos de limpeza como pós abrasivos, lâ de vidro ou esfregões, bem como produtos de limpeza que contenham acetona, cloro ou solventes.



Bakım ve muhafaza

- Herhangi bir kir izi gördüğünüzde hemen temizleyin.
- Ürünün yüzeyini temizlemek için ılık sabunlu su ve yumuşak nemli bir bez kullanın. Temiz bir bezle kurulayın.
- Buharlı temizleyicileri kullanmaktan kaçının
- Aşındırıcı tozlar, cam yünü veya bulaşık teli gibi temizlik ürünleri ile aseton, klor veya çözücü içeren temizlik malzemelerini kullanmaktan kaçının.



Guarantee

13

We take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create products incorporating design and durability. This product has a manufacturer's guarantee of 10 years against manufacturing defects, from the date of purchase (if bought in store) or date of delivery (if bought online), at no additional cost for normal (non-professional or commercial) household use.

To make a claim under this guarantee, you must present your proof of purchase (such as a sales receipt, purchase invoice or other evidence admissible under applicable law), please keep your proof of purchase in a safe place. For this guarantee to apply, the product you purchased must be new, it will not apply to second hand or display products. Unless stated otherwise by applicable law, any replacement product issued under this guarantee will only be guaranteed until expiry of the original period guarantee period.

This guarantee covers product failures and malfunctions provided the product was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care

and maintenance in accordance with the information contained in these terms and conditions, in the user manual and standard practice, provided that standard practice does not conflict with the user manual.

This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear or damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident, misuse, or modification of the product. Unless stated otherwise by applicable law, this guarantee will not cover, in any case, ancillary costs (shipping, movement, costs of uninstalling and reinstalling, labour etc), or direct and indirect damage.

If the product is defective, we will, within a reasonable time, replace.

Rights under this guarantee are enforceable in the country in which you purchased this product. Guarantee related queries should be addressed to the store you purchased this product from.

The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.



Garantie

Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois design et durables. Ce produit bénéficie d'une garantie fabricant de 10 ans couvrant les défauts de fabrication à compter de la date d'achat (en cas d'achat en magasin) ou de la date de livraison (en cas d'achat sur Internet), sans coût supplémentaire pour une utilisation domestique normale (non commerciale ni professionnelle).

Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture d'achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur). Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. Pour que cette garantie soit applicable, le produit que vous avez acheté doit être neuf. La garantie ne s'applique pas aux produits d'occasion ou aux modèles d'exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu'à expiration de la période de garantie initiale.

Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements du produit, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu, qu'il ait été installé, nettoyé et entretenu conformément aux informations contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d'utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que celles-ci n'aillent pas à l'encontre du manuel d'utilisation.

Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale ni les dommages pouvant résulter d'une utilisation non conforme, d'une installation ou d'un assemblage défectueux, ou d'une négligence, d'un

accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une modification du produit. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (expédition, transport, frais de désinstallation et réinstallation, main d'œuvre, etc.), ni les dommages directs et indirects.

Si le produit est défectueux, nous nous engageons, dans un délai raisonnable, à remplacer.

Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.

Cette garantie s'ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.

Si vous avez acheté ce produit en France, en plus de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de respecter la garantie légale de conformité prévue par les articles L217-4 à L217-14 du Code de la consommation et aux articles qui concernent les vices cachés de la chose vendue dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil. Le distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répond de tout défaut de conformité ou vice caché du produit, conformément aux présentes dispositions.

En vertu de l'article L217-16 du Code de la consommation, lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en

cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation) : Article L217-4 du Code de la consommation - Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L217-5 du Code de la consommation - Le bien est conforme au contrat : 1. S'il est adapté à l'objectif généralement prévu pour des biens similaires et, le cas échéant : s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; s'il présente des qualités que l'acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur,

par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. Article L217-12 du Code de la consommation - Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Garantie légale sur les vices cachés (extrait du Code de la consommation) : Article 1641 du Code civil - Le vendeur est tenu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. Article 1648 du Code civil (alinéa 1) - Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.



Gwarancja

Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Ten produkt ma gwarancję producenta na 10 lat która obejmuje wady produkcyjne, począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) bez dodatkowych kosztów w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego.

Aby dokonać zgłoszenia reklamacyjnego, należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny dowód na mocy obowiązujących przepisów prawa). Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje produkty nowe; nie obejmuje produktów używanych lub z ekspozycji. Produkt zamienny objęty niniejszą gwarancją będzie nią objęty aż do wygaśnięcia okresu obowiązywania gwarancji oryginalnego produktu, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Niniejsza gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia produktu, pod warunkiem że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie z informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi, a także ze standardowymi

praktykami (jeśli te praktyki nie są sprzeczne z instrukcją użytkownika).

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia lub uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, przenoszenia, montażu i demontażu, robocizny itd.) ani strat bezpośrednich lub pośrednich, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Jeśli produkt jest wadliwy, we właściwym czasie wymienimy.

Prawa wynikające z tej gwarancji obowiązują w kraju, w którym zakupiono produkt. Zapytania dotyczące gwarancji powinno się kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt.

Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.

Jeśli produkt zakupiono w Polsce, niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.



Garanție

Avem o grijă deosebită să selectăm materiale de înaltă calitate și să utilizăm tehnici de fabricare care ne permit să creăm produse care încorporează designul și durabilitatea. Acest produs beneficiază de garanție din partea producătorului de 10 ani pentru defectele de fabricație, de la data achiziției (dacă este cumpărat din magazin) sau de la data livrării (dacă este cumpărat online), fără niciun cost suplimentar pentru uz casnic normal (nu profesional sau comercial).

Pentru a efectua o solicitare în temeiul acestei garanții, trebuie să prezentați dovada achiziției (cum ar fi, chitanța de vânzare/bonul fiscal, factura de achiziție sau alte dovezi admisibile conform legii aplicabile); vă rugăm să păstrați dovada achiziției într-un loc sigur. Pentru ca această garanție să se aplice, produsul achiziționat trebuie să fie nou, garanția neaplicându-se pentru produse la mâna a doua sau produse de prezentare. Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede altfel, orice produs înlocuitor livrat în baza prezentei garanții va beneficia de garanție doar până la expirarea perioadei inițiale de garanție.

Prezenta garanție acoperă defecțiunile produsului și erorile de funcționare, cu condiția ca produsul să fi fost utilizat în scopul prevăzut și să fi fost instalat, curățat,

îngrijit și întreținut în conformitate cu informațiile conținute în termenii și condițiile prezente, manualul de utilizare și practicile standard, cu condiția ca practicile standard să nu fie în contradicție cu manualul de utilizare. Această garanție nu acoperă defectele și deteriorările provocate de uzura normală sau daunele care pot fi rezultatul utilizării necorespunzătoare, instalării sau asamblării defectuoase, neglijenței, accidentelor, utilizării greșite sau modificărilor aduse produsului. Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede altfel, prezenta garanție nu va acoperi, în niciun caz, costurile suplimentare (de expediere, deplasare, dezinstalare și reinstalare, manoperă etc.) sau daunele directe și indirecte.

Dacă produsul este defect, vom proceda, într-un timp rezonabil, la înlocuirea.

Drepturile acoperite de această garanție sunt aplicabile în țara în care ați achiziționat produsul. Întrebările legate de garanție trebuie adresate magazinului de la care ați achiziționat produsul.

Garanția este suplimentară drepturilor dvs. legale și nu le afectează.

Dacă achiziționați acest produs din Turcia sau România, veți primi o garanție.



Garantía

Nos ocupamos especialmente en seleccionar materiales de alta calidad y usar técnicas de fabricación que nos permitan crear productos que aporten diseño y durabilidad. Este producto tiene una garantía del fabricante de 10 años frente a defectos de fabricación, a partir de la fecha de adquisición (si se adquiere en una tienda) o de entrega (si se adquiere por Internet), sin coste adicional para uso normal doméstico (ni profesional ni comercial).

Para presentar una reclamación en el marco de esta garantía, deberá presentar el comprobante de compra (como un recibo, factura de compra u otras pruebas admisibles en virtud de la ley aplicable); conserve su comprobante de compra en un lugar seguro. Para poder acogerse a esta garantía, el producto adquirido deberá ser nuevo; la garantía no se aplicará a productos de segunda mano o productos de exposición. A menos que la legislación vigente indique lo contrario, todo producto de sustitución entregado conforme a esta garantía estará cubierto solo hasta la fecha de vencimiento de la garantía original.

La presente garantía cubre los fallos y anomalías del producto siempre y cuando este se haya utilizado para los fines para los que está destinado y que su instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento se hayan efectuado de conformidad tanto con la información descrita en estos términos y condiciones y en el manual del usuario, como

con la práctica habitual, siempre y cuando esta no entre en conflicto con el contenido del manual de usuario.

Esta garantía no cubre defectos ni daños causados por el desgaste normal, ni daños que pudiesen ser resultado de usos indebidos, instalaciones o montajes deficientes, negligencia, accidente, uso indebido o modificación del producto. A menos que se indique lo contrario en la ley aplicable, esta garantía no cubre, bajo ningún concepto, los gastos accesorios (transporte, movimiento, costes de desinstalación y reinstalación, mano de obra, etc.) ni los daños directos o indirectos.

Si el producto es defectuoso, procederemos, en un plazo razonable, a su sustitución.

Los derechos en virtud de esta garantía tendrán vigencia en el país donde haya adquirido el producto. Las consultas relacionadas con la garantía deberán dirigirse a la tienda en la que adquirió el producto.

La garantía es complementaria y no afecta a sus derechos legales.

Si adquirió este producto en España, el distribuidor será responsable de las faltas de conformidad del producto según las disposiciones establecidas en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, con fecha del 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.



Garantia

Empenhamo-nos especialmente na seleção cuidada de materiais de elevada qualidade e utilizamos técnicas de fabrico que nos permitem criar produtos que incorporam design e durabilidade. Este produto tem uma garantia do fabricante de 10 anos contra defeitos de fabrico, a partir da data de compra (se comprado na loja) ou data de entrega (se comprado online), sem custo adicional para uso doméstico normal (não profissional ou comercial). Para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia, é necessário apresentar a prova de compra (tal como um recibo, uma fatura de compra ou outra prova admissível em conformidade com a lei em vigor). Mantenha o comprovativo de compra num lugar seguro. Para esta garantia se aplicar, o produto comprado tem de ser novo; não se aplica a produtos em segunda mão ou a produtos de exibição. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, a garantia de qualquer produto de substituição expira no final do período da garantia do produto original. Esta garantia cobre defeitos e falhas de produto, desde que o produto tenha sido utilizado para o fim a que se destina e tenha sido sujeito à instalação, limpeza, manutenção e a cuidados de acordo com as informações contidas nestes termos e condições, no manual do

utilizador e na prática padrão, desde que a mesma não contrarie o manual de utilizador. Esta garantia não cobre defeitos e danos causados pelo desgaste normal, nem danos que possam resultar de utilização indevida, instalação ou montagem incorreta, negligência, acidentes, utilizações indevidas ou modificações do produto. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, esta garantia não abrange, em caso algum, custos auxiliares (expedição, deslocação, custos de desinstalação e reinstalação, mão-de-obra, etc), ou danos diretos e indiretos. Se o produto apresentar algum defeito, iremos, dentro de um prazo razoável, substituir. Os direitos no âmbito desta garantia têm força executiva no país onde adquiriu este produto. As questões relativas à garantia devem ser esclarecidas na loja onde adquiriu o produto. A garantia complementa e não afeta os seus direitos legais. Se adquiriu este produto em Portugal - o distribuidor é responsável por quaisquer defeitos de conformidade do produto de acordo com os termos da lei relativa a garantias (Decreto-Lei N.º 67/2003), aditada pelo Decreto-Lei N.º 84/2008.



Garanti

Yüksek kaliteli malzemeler seçmeye ve tasarım ile dayanıklılığı bir arada sunan ürünler ortaya çıkarmamızı sağlayan üretim tekniklerini kullanmaya özen gösteririz. Bu ürün üretim hatalarına karşı, (mağazadan alındıysa) satın alma tarihinden veya (internet üzerinden alındıysa) teslimat tarihinden itibaren normal ev kullanımı için (profesyonel veya ticari olmayan) ek bir maliyet olmadan üreticinin sağladığı bir garanti süresine 10 yıllık sahiptir. Bu garanti süresi kapsamında talepte bulunmak için ürünü satın aldıysanız dair bir kanıt sunmalısınız (satış makbuzu, fatura veya yürürlükteki kanun kapsamında kabul edilebilecek başka bir kanıt), lütfen satın alma kanıtınızı güvenli bir yerde muhafaza edin. Bu garantinin geçerli olması için satın aldığınız ürünün yeni olması gerekir, ikinci el veya teşhir ürünleri bu kapsamda değildir. Yürürlükteki kanunda aksi belirtilmedikçe bu garanti kapsamında verilen herhangi bir ikame ürüne yalnızca orijinal ürünün garanti süresi bitimine kadar garanti verilir. Bu garanti; ürünün amacına uygun kullanılmış olması ve montajı, temizliği, bakımı ve muhafazasının bu hüküm ve koşullarda, kullanıcı kılavuzunda yer alan bilgiler ve kullanıcı

kılavuzuyla çelişmemesi kaydıyla standart uygulama uyarınca yapılmış olması şartıyla ürün arızalarını ve kusurlarını kapsar. Bu garanti; normal aşınma ve eskime nedeniyle oluşan kusurlar ile hasarları veya yanlış kullanım, yanlış kurulum veya montaj, ihmal, kaza, kötü kullanım ve ürünün hatalı şekilde değiştirilmesinden doğan hasarları kapsamaz. Yürürlükteki kanunda aksi belirtilmedikçe bu garanti hiçbir koşulda ek maliyetleri (sevkiyat, taşıma, sökme ve yeniden montaj, işçilik vs.) veya doğrudan ve dolaylı hasarları kapsamaz. Ürün kusurluysa makul bir süre içinde değişim imkanı sağlarız. Bu garanti kapsamındaki haklar, ürünün satın alındığı ülke için geçerlidir. Garantiye ilişkin sorular, bu ürünü satın aldığınız mağazaya yönlendirilmelidir. Garanti, temel haklarınıza ilave olarak verilir ve temel haklarınızı etkilemez. Bu ürünü Türkiye'den veya Romanya'dan satın aldıysanız tarafınıza bir garanti belgesi sunulacaktır.

Addresses

Manufacturer • Fabricant • Producent • Producător • Fabricante:

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
1 Paddington Square, London, W2 1GG,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

EN www.diy.com
www.screwfix.com
www.screwfix.ie
Customer Helpline (Freephone)
UK 0800 324 7818 uk@kingfisherservice.com
Eire 1800 932 230 eire@kingfisherservice.com
**To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products**

FR www.castorama.fr
www.bricodepot.fr
www.screwfix.fr
Assistance téléphonique (sans frais):
0805 114 951 france@kingfisherservice.com
**Pour consulter les manuels d'instructions
en ligne, rendez-vous sur le site
www.kingfisher.com/products**



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
À SÉPARER + NOTICE À
DÉPOSER DANS LE BAC
DE TRI



PL www.castorama.pl

Infolinia dla klientów (bezpłatna):
800 121 2222 poland@kingfisherservice.com

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź stronę
www.kingfisher.com/products**

RO www.bricodepot.ro

Asistență clienți (apel gratuit):
0800 895 099 romania@kingfisherservice.com

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online, vizitați
www.kingfisher.com/products**

ES www.bricodepot.es

Línea de atención al cliente (número gratuito):
800 098 794 spain@kingfisherservice.com

**Para consultar los manuales de instrucciones
en línea, visite www.kingfisher.com/products**

PT www.bricodepot.pt

Linha de atendimento ao cliente (gratuita):
800 814 566 portugal@kingfisherservice.com

**Para consultar manuais de instruções online,
visite www.kingfisher.com/products**

TR İthalatçı Firma:

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİCARET A.Ş.

Sırrı Çelik Bulvarı Otokoç Blok No:9

Çekmeköy/İstanbul 34788 Türkiye

Telefon: (90) 216 430 03 00 / Faks: (90) 216 484 43 13 /

www.koctas.com.tr

**Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak
için www.kingfisher.com/products adresini ziyaret edin**

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için
aşağıda yer alan Koçtaş Müsteri Hattı ve Koçtaş Genel
Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ 0850 209 50 50

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Menşei: Çin